潮州鄉訊

第十九卷　第十一期

創刊第十年

圖照說明：峇株馬華公會會長趙平階爲蘇丹那市場剪綵（穿白衣者爲主人黃桂枝）

一九五七年一月十六日出版

通訊處：新加坡信箱七七八號　電話：四二〇六三

明興金莊

祖國聯號

汕頭寶太金莊
潮安兆祥金莊
彩塘益源金莊

信譽著　金質好　款式新　工價廉

MENG HENG GOLDSMITH
95, Arab Street Singapore (7)

新加坡小坡爪亞街九十五號

請吸 金龍 O·K 香煙

中興煙業公司出品

馬六甲甘光于汶門牌八號及十九號電話：一五七

TIONG HENG TOBACCO CO.
NO. 8. & 19, KAMPONG HULU, MALACCA. TEL: 157

中央電版

鱷魚牌恤衫

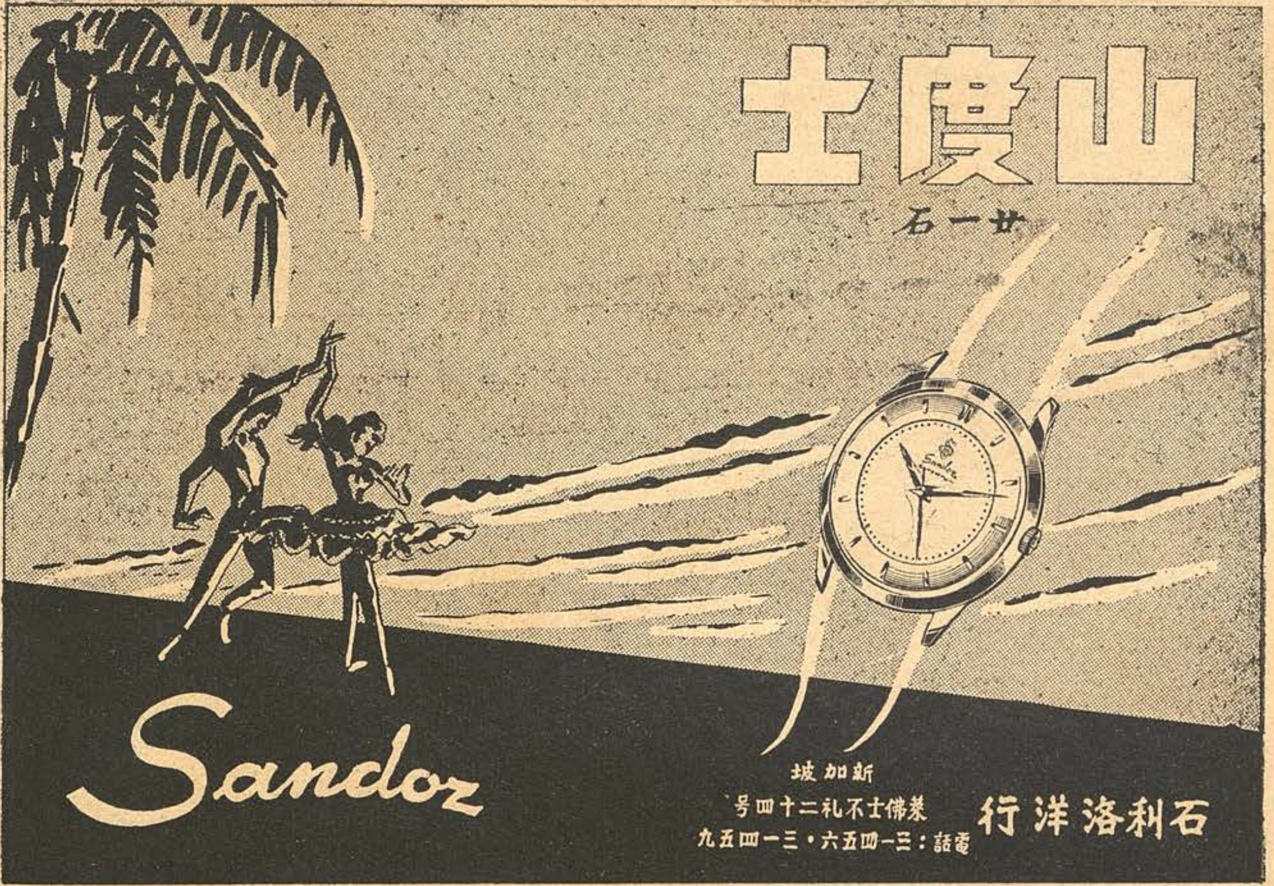
華興有限公司

新加坡羅敏申律六十二號
電話：三三八八四・二四八三六・二二三四〇

總代理
清風牌冷氣機

NEW Freshind-aire
Automatic Push-Button
AIR CONDITIONERS by CORY

裝有新式自動按鈕的電磁控制器



鄭綿發有限公司

發行處星嘉坡盒巴沙球拉律十六號　電話：二二二八六

製造廠星嘉坡亞歷山大律七十五號　電話：六八一三

各酒店均有代售

營業性質

專辦：中西各色美酒
皆釀：鹿嘜玫瑰露五加皮
馳名：萬壽堂衛生酒
兼營：汕中香荷進越各港雜貨生貨
專理：潮汕銀信匯兑

社論

不容忽視的超齡生問題

自從星馬政府當局制定新教育政策以來，聯合邦華校超齡生即首陷於擯棄學校門牆之外的危險，本年春新加坡百分之九十以上的華校接受了全部津貼，小學生因超齡而失學者爲數也極多，即適齡者，亦不少因報名稍遲而不得入學，這實在是一個嚴重的社會問題。

如所週知，在沒有全部津貼的學校，爲了增加經濟的收入，教室往往超過人數，容三十人的坐四十多，四十人的坐五十多甚或六十人，成爲司空見慣的事，但一經接受全部津貼之後，經濟如有不敷，全由教育當局負責，無須多收學生，因此，各校容納學生的原有數量，便大大的打了一個折扣，一千的可能變成七百，而五百的也可能變成三百多了。其次，適齡學生，一連可以享受六年免費的教育，而中學生男的每月四元，女的每月三元，貧寒子弟，大都有入學之機，就學人數，大爲增加，各校招收學生，又多先收適齡，超齡者入學機會更少，而且一個十二三歲的學生和一個七八歲的學生，同坐在一個教室內施以同樣的教育，是極不合理的事，據一般統計，一般小學生難以管教的，多數是超齡生，中學當然一樣，學校當局早存戒心。在這幾個原因之下，超齡生面臨失學的威脅，是多得不能計算的！

適齡生是未來公民，可以享受減免費的教育，超齡生也是未來的公民，照理也同樣的可以享受減免費的教育。現在在政府當局實施新教育制度之下而遭受失學之苦，是大大不平等的！不過，照目前的情形看來，如果政府當局對適齡生和超齡生一視同仁的都給他（她）們享受減免費的教育，勢必面對許多困難：（一）校舍問題。因適齡生入學的人數增加，原有的校舍，不够收容，在短期內一定不能跟入學人數成正比例而增建校舍。（二）師資問題。就是校舍能够收容入學的人數，原有師資也不够分配，新的師資因格於註册條例，也不能大量的增加。（三）經費問題。政府當局對於教育經費的預算是有一定的，入學人數增加，勢必影響到整個的預算。

我人以爲積極的辦法，應由教育當局分區調查登記明年度擬入學的適齡生和超齡的人數，依其所需而擴建校舍或增辦學校盡量收容。但這還需一個時期，所以應該採取消極的辦法——開辦夜學。本市的華校開辦夜學的固有，但沒有辦夜學的仍是多得很，爲謀超齡生得受教育起見，各校應開辦夜學以盡量收容，科目可僅授學科，其他技能科刪去，惟學費不能太高。師資方面，因爲多數學校接受全部津貼以後，教師不必像以前爲着增加收入而兼課，日間工作較輕，晚上多兼一些功課，是不成什麼問題的。

最理想的辦法，還是由各熱心教育的社團，利用他們的社址來開辦義務夜學，或收低廉的學費，每月撥給部份的津貼，使超齡生多獲入學機會，總之，超齡生失學，已成爲一個不容忽視的社會問題，深願熱心華文教育的人，面對現實，尋求妥善的辦法，眞眞正正爲維護華文教育而實際工作。

汕市第二屆人代會通過七年經濟計劃

汕頭消息：汕市在上月十二至十九日又召集了汕頭市第二屆人民代表大會。

這次會議，通過了「發展國民經濟七年規劃」的龐大計劃：汕頭市在今後七年內，要求罐頭，魚露，酒等產品的產量增加到三倍至六倍，甜料果脯增長兩倍十。農具，農械和漁船工業生產增長到十倍至十三倍，電力工業增長至七倍多，其他日用品的生產率也作普遍的提高。

爲了完成以上的增產計劃，汕頭市在今後七年內，根據投資少，收效大的原則，進行地方工業的基本建設，計劃新建的工廠，主要是目前生產能力不足或者沒有基礎，而將來又大有發展前途的農副業產品。其中動用資金將達到一億元，得到參加生產就業的人數達三萬以上。

汕頭市發生大火

焚燬民房及商舖百餘家

汕頭消息：本月七日下午九時許，汕頭市中山馬路指南里廣東省運輸局汕頭總站之第三號機器零件電油倉忽發生火警，汕頭市消防隊趕至灌救。但該指南里一帶房屋，多係沙磚木板舊建築物，且房屋稠密，施救困難，而當晚又吹强烈東北風，火勢更烈，公安局及警備部均派大隊馳至，協同消防隊開火路，意圖截斷火勢，强將大部份沙磚木板房屋拆毀。不料火勢迅速殃及中山路商戶，卒燒至十一時許，始將火勢撲滅。結果焚燬房屋八十四間，商舖三十六家，損失極鉅，受災災民二百八十七人，死傷男女四十二人。

澳潮同鄉會選出新理監

【澳門訊】澳門潮州同鄉會，以現任監事任期將滿，於本月廿六日，召開第五次會員大會，選出陳演生等十八人爲第五屆理監事。該會日昨召開第一次理事會議，互選各部門工作如下：(理事會)：理事長(兼秘書處主任)陳演生蟬聯，副理事長(兼財務組主任)黃漢忠，副理事長(兼會務組主任)盧少宜，常務理事兼交際組主任林英虎，常務理事兼宣傳組主任黃啓輝，常務理事兼福利組主任陳寄生，理事兼糾察組主任余輝，理事兼組織主任李初，理事兼財務組副主任李鶴仲，理事兼會務組副主任姚錦成，理事兼交際組副主任陳俊，候補理事鄭教安，周英。(監事會)監事長(兼總務組主任)陳國材，監事兼稽核組主任黃世運，監事兼督察組主任楊良發，候補監事陳淑成，黃漢。

春節期間潮州生柑運銷北京

【廣州訊】首都市民在新年和春節期間，可以吃到大量肉爽清甜的潮州柑。去年北京市食品公司派專人到潮安鶴巢鄉訂購了七千斤生柑，現已陸續運京。鶴巢是潮安產柑最多的鄉，去年又豐收了，全鄉收柑二百四十多萬斤，比前年增產二成。

汕頭耀昌火柴廠職工努力學文化

【汕訊】汕頭耀昌火柴廠，職工努力學習文化，已獲成績，掃盲班的學員已認識二千字左右。

該廠共有職工三百六十五人，一九五六年下半年入學人數達三百二十四人，其中參加高小班學習的有二百人，唸初中班的有二十人。現在掃盲班的學員大多認識二千字左右，能夠寫簡短的書信，還能閱讀通俗書報。有的工友還能把「中國工人」什誌中的故事生動地講給別人聽，還有能給汕頭報寫稿。廠裏從下半年起辦有初中班，不少人下決心堅持學習，準備使自己達到初中畢業的文化程度。

該廠除了三個專職教師外，担任教學的都是職工羣衆教師，全廠共有二十多個羣衆教師，其中九人担任了高小班的功課。

梅縣殘老教養院

收容一百多名殘廢老人

【梅縣訊】梅縣殘老教養院(即原『貧民院』)，現在收容着一百六十多位殘廢老人。殘廢老人的生活費，由政府每人每月補助十一元，除了逢年過節加菜外，平時的肉、油供應，都按規定配足。每人每年發兩套外衣，一套內衣。這裏三面環水，甜桔成林，整個教養院的環境很好，院內除四座樓房外，還新建了十間平房，新修了門樓及大木橋，使殘廢老人，盲女等生活得更加舒適。最近，回國觀光的華僑到來參觀後，感到很滿意，表示今後要幫助他們建大禮堂一座，使他們集會，娛樂更方便，生活更愉快。教養院栽種的五百多株柑樹，一九五六年收到一千二百多個，還收有蔬菜三萬多斤。他們用水浮蓮等青飼料餵養着十八頭大小生猪和一隻母猪。有二十三位盲女織羊毛衣，手藝巧、花樣多，又快捷、又省料，居民都很喜歡把羊毛絨線送來請他們代織。平時她們也織襪子等東西，賣給居民或自己穿。

澄海培植友誼種子

【澄海訊】澄海縣示範農場在着手準備，把充滿了國際友情的蔬菜種子進行培植。這些友誼的種子是由印度共和國的「新印度斯坦種子農場」於去年十一月底寄來的，計有椰菜，花椰菜，蕃茄三類共十樣不同的品種，種重六兩。據說，這些品種都有早熟，抗災力强和常年都可種植的特點。

非非美術電版所
工精價廉 即日起貨 大帮光顧 收費更平 社團學校 另有優待

玲瓏攝影用品社
專辦歐美相機，精工冲晒放大。
星加坡海山街三八號 電話二二八〇六

港培正中學董事長兼校長
林子豐獲ＯＢＥ勳銜

【港訊】英女皇一九五七年元旦授勳，港人士獲勳銜者多人，現任培正中學董事長兼校長之揭陽林子豐博士亦榮膺ＯＢＥ勳章，茲誌林氏簡歷如后：林子豐博士爲潮籍聞人，多年來致力教育事業，現培正中學董事長兼校長，林氏同時熱心基督傳教工作，對本港青年會工作，多所贊助，現任該會名譽會長。上次大戰期間，曾領導港粵青年會隨軍服務團，在國內戰地服務，林氏於去年（一九五六）乘漫遊世界各地之便，曾出席美南浸信會在米亞美舉行之年會，後又在倫敦參加世界浸聯五十週年銀禧大會。在開會期間，被選爲世界浸信會副會長。去年八月，又在巴黎參加世界青年協會百年紀念大會，林氏之博士銜，係因致力於教會工作所榮獲者。

汕頭土產食品公司陳列豐富家鄉食品

【汕頭專訊】在秋風陣陣，紅柿登場上市的季節裏的一天，汕頭市二百多位歸僑，僑眷參觀了土產食品出口公司的出口公司食品陳列。

歸僑的僑眷們擁擠在糖菓餅食陳列品的前面，遲遲不行，他們爲這些家鄉名品吸引住了；潮陽陳順記的酥糖、米潤、成利豐的冬瓜糕、大布鄉連長泰的明糖、司馬浦的「東砂」汕頭濟耀園的腐乳餅、太陽觀的勝餅，潮安庵埠振合號的五味薑；還有饒平黃崗關成泉的山楂糕。這些名品都有數十年歷史、聲譽。它深印在潮汕人民的腦海中。

當歸僑的僑眷們參觀水產類時講解員這麼說：「祖國海產豐富極了，而我們潮汕的海產反有它的特色。」他一件件的作了介紹：海門、後宅的大柔魚，海山的「大蝦插」。接着他又指着裝在大玻璃瓶裏的活生生的「善魚、三山鰻、金頭龜、烏鴉蛇、赤沙蚶、大角螺、大海蝦說：「這些都是活生生運銷南洋各地。」

和水產類陳列在一起的水菓類、蔬菜類也夠美然人。潮安官塘的無核大紅柿、橄欖、大蕉、金石柿，澄海的樟林林檎、橫隴楊桃，饒平金桔、蜜柑、潮陽的西瓜、大柚，揭陽的烏梨、油甘。蔬菜類的澄海東墩花椰菜、南畔洲的大蘿蔔，潮安薛隴馬鈴薯、潮陽葛州生芋生羌、還有揭陽的竹笋、「皇京白」。

陳列着的茶、酒也全部是潮梅產品：酒類有老紅酒、蜜柑酒、珍珠紅、糯米酒、楊梅酒、荔枝酒。茶有揭陽坪上、饒平鳳凰、普寧五峯山，梅縣清涼山、豐順馬園，蕉嶺黃坑、平遠南台的紅茶、綠茶、炒茶。

海外僑胞喜愛的家鄉「雜鹹」，種類豐富。這裏有白糖貢粒、甜貢心、「鹹六蕎」、鹹菜蕾、菜心、咸甜瓜脯、鹹厚鯨鮭、「油橄欖」、鹹錢螺、梅醬光……。以前這些「雜鹹」運銷南洋，都用土罐土壘裝置，現在好些改用白瓷罐。又美觀，又衞生。歸僑的僑眷們圍觀高掛在壁上的兩幅圖畫：一幅是潮梅食品銷售地區；除香港外，還有加拿大、英國、法國、捷克、蘇聯、羅馬尼亞、民主德國、錫蘭、緬甸、印度、星、馬、菲律濱、越南、泰國、柬埔寨、老撾等十六國家。另一幅畫有着拖拉機、噴氣機、鋼材等東西，文字寫着這些出口食品，去年的數額可換拖拉機一千多架，可換噴氣機一百多架，如果換成鋼材就有五萬多噸。歸僑的僑眷在意見簿上這樣寫着：家鄉的物產豐富極了，華僑的口福，國家的財富。

潮汕各縣準備春耕
農作活動普遍提早

【汕頭訊】汕頭專區各縣已經全面展開春耕準備工作，各地農民正在緊張地進行興修水利、積肥、犂冬等農事活動，全區的春耕準備工作約比去年提早半個月左右。

曾獲得糧食千斤縣號稱的潮安、澄海、潮陽、揭陽和普寧等五個縣，羣衆生產熱情很高。如揭陽縣今年所興建的全省最大的新西河水庫，已經提前在去年十二月十七日興工，這個水庫的堤壩高遠三十公尺，長度三百六十公尺，積水容量遠三千六百萬立方公尺，預計今年三月建成後，可以使漁湖、安樂等七個區十七萬畝農田得到自流灌溉。全縣計劃興修的水利六十二宗，也已經陸續興工，將比去年增加溉灌面積六萬多畝。普寧、饒平等縣也正在發動羣衆採取「民辦公助」的辦法，普遍興修小型農田水利，為消滅水旱災害努力。

羣衆性的備耕積肥運動正在熱烈地展開，部份地區積肥比任何一年都要多，據潮安、興寧、五華等八個縣的統計，在十七天內農民已爲春耕積得基肥三千一百幾十多萬担，潮安縣平均每畝已積肥四十担，揭陽縣十五担，豐順縣還有很多青年突擊隊員，爬上高山去採集野生嫩葉和植草來製肥，湯埔區有一個年青的僑眷蘇風雲，過去很怕勞動，自從入社後生產非常積極，現在天未亮就出動積肥去了。

爲了保証早稻增產，各地的農業社還組織社員製訂和討論生產計劃。據平遠、蕉嶺、大埔三個縣的統計，已經有二百三十六個社實行邊計劃、邊行動、使生產工作得到合理安排，因而，社員對今年增產的信心很高，紛紛進行挖燬稻根，處理病稈和清除田基雜草，以便消滅越冬的病蟲，現在全區有十個縣已經犂冬一百三十多萬畝，佔應犂冬的面積百分之七十五以上，而且還有很多農業社積極檢查和翻晒種子，採取互通有無、互相幫助的方法來解決種子的不足，今年汕頭專區由于比其他地區更早地進行春耕準備工作，預計該區今年將會出現更多的糧食豐產事蹟。

美珍香

新加坡小坡梧槽律門牌七十一號

BEE CHUN HENG

No. 71, Rochore Road, Singapore.

TEL: 34625　電話：三四六二五

DRIED SLICED AMINCED PORK

自造眞正本地肉乾肉絲及甜肥肉乾兼代理胡振隆正庄烏蘇油諸君光顧無任歡迎請認招牌爲記庶不致悞

歡迎外埠函購

峇株巴轄黃桂枝先生創辦
蘇丹那市場開幕誌慶

萬商雲集

潮州鄉訊社
吳以湘
敬賀

廣東自一月份起再核減人民口糧

【特訊】廣州消息：廣東由本年一月份起，對全省各地糧食供應工作作更嚴格之整頓，再全面削減人民口糧之配售數字。據當局宣佈：「廣東省整頓及節約糧食工作委員會」，已告成立，各「行政區」「專區」及各市、縣亦分別成立各級「整頓糧食工作委員會」，全面進行整頓糧食與執行節約糧食工作。

此次全面執行整頓糧食、節約糧食工作，據糧食廳副廳長歐陽淸發表之報告稱，對糧食執行全面整頓與節約之措施如下：（一）「認眞執行糧食政策，加緊糧食徵聘，對農民出賣之『週轉糧』全部收購起來」。（二）「結合糧食徵購工作，統一安排農村糧食統銷工作，凡『餘糧社』及『自供社』一律不供應糧食」。（三）「全面展開檢查及整頓市鎮糧食供應工作，反對浪費，提倡節約，壓縮糧食供應量，對流動人口糧食配售，嚴格管制，工商行業用糧亦進行壓縮削減。（四）「加强對『國家糧食自由市場』管理，採取限購辦法，制止混亂現象發生」等等。按粵省之一再核減人民之口糧，其主要目的，係供輸出，換取外匯和物資。

普寧郭厝寮修補祖墓
呼籲海外子孫捐款

【本刊訊】許姓爲普寧郭厝寮鄉望族，子孫衆多，人材輩出，是普寧有數宗族，今該姓子孫有感其三世祖晦伯公墓地（在洗錫坑鄉）連年因遭開鑛洗錫受毀，不堪，倡議修補，以慰先人，但因工程浩大，故向旅居海外子孫呼籲捐款，諒該姓子孫必聞風而響應。茲將其緣起錄后：

「蓋聞木有本而水有源，本固則枝葉茂，源遠則流派長，自然之理也，我族三世祖晦伯公墓地，在本縣之錫坑，叱名本流泡安蔭孫枝，歷有年所，連年因開礦洗錫，受毀不堪，墓之龍身，已被切爲三段，挖成深坑，所留存者，僅墓身而已，子孫等見之，心神慘傷，因共集衆，前往修補，以求復原，惟是工稍浩大，非三千餘工，不能畢事，衆子孫踴躍從事修了八百多工，因糧食缺乏，暫時中止，懷疚在心，情難獲已，伏思祖宗靈應，蔭益子孫，國內國外，咸受德澤，今日墳墓之修，豈容半途而廢，爲此函請旅外子孫響應，多多籌款歸來，共勵斯舉，有力者出力，有錢者出錢，繼續而爲，成功自易，上得祖宗神靈安妥，子孩獲惠無休，斯則爲人後者之職志矣，謹啓。正總理友羣副慈尊，財政錫高，會計祥聲，眞吉（長興八叔），芳心，永强，利見，五孫，智昌，芳榜，興周，芝澤，連標，大德，俊良，進有，柏友，克甫，慈誦，亞智，智臨，鑛洲，國賢（五妹），永和，慈杰，殿元，中庸，慈富，智連，益三，汝榮，祥和（亞昌）仝啓。批款；寄郭厝寮頂鄉許錫高收，公元一九五六年十二月廿三日。

汕頭僑聯會的工作

汕頭歸國華僑聯合會主任許杰，於本年元旦發表了一年來汕頭僑聯會的工作報告，茲特載於后，藉明汕頭僑聯會的工作概況。

一年多來，汕頭市僑聯會在政府華僑政策的指導下，在團結教育歸僑、僑眷，做好服務工作，加强國外僑胞聯系，促進國外僑胞愛國團結，支援中國建設等方面做了一些工作，但也存在不少缺點，不能滿足廣大歸僑、僑眷和國外僑胞的要求。今後，我們將在現有基礎上進一步做好我們的工作。

在團結教育歸僑、僑眷方面，我們大力貫徹華僑政策和政府的政策法令。會先後傳達了政府有關華僑政策的精神和會議決議，使歸僑、僑眷進一步了解華僑政策，並組織各種有關政治、經濟、文化等問題的學習，同時，穩步發展會員，培養會員中的積極份子。總計會員中被選爲市人民委員會委員一人、市人民代表九人、區人民委員二人、市政協委員六人。

在服務工作方面，我們舉辦了各項歸僑，僑眷的文教福利事業。

一年來擴大了華僑小學和開辦了業餘夜校。華僑小學已由去年的六班增至十二班，學生由三百人增至六百八十人。教員由十一人增至廿二人，國外華僑對華僑小學非常關心，給予大力支持。他們聽見華僑小學籌建校舍，便紛紛捐款贊助，並把他們七、八歲的愛子從海外送回來讀書。這都充份表現出僑胞們對祖國的敬愛。現在政府已撥給上壑坪地區爲建校地址，校舍已開始興工建築，第一期計劃建築課室八間，一九五七年再增建課室及教職員和學生宿舍等。

在歸僑、僑眷迫切要求學文化的推動下，我們于去年九月在華僑小學開辦歸僑、僑眷業餘夜校，參加學習的歸僑、僑眷很熱烈。梹城華僑謝甲文回到汕頭，看到了他的孩子都在華僑小學讀書而非常高興；出國後，寫信給他的妻子說：「我在外很放心，以後可以放心工作」。

我們還幫助華僑和政府做好處理華僑產業工作，一年多來，先後協助汕頭市處理華僑產業，辦公室處理有關華僑產業糾紛案件一千一百六十八宗。工作人員得到歸僑、僑眷的讚揚。

對接待華僑回國觀光和歸僑工作，除以熱情誠懇的態度與回國華僑接觸聯系，認眞接受和辦好他們委托的事務之外，還傾聽他們的意見和要求，及時向有關部門反映，提供各種建議。在生活方面也給予必要的照顧。

對開展文娛活動方面，我們曾先後舉行聯歡晚會，招待華僑學生聚餐。一年多來，經常組織歸僑僑眷集體看電影、戲劇。此外，設置圖書及乒乓球等文娛設備，還準備組織乒乓球隊、潮州音樂隊，以豐富會員的文娛體育生活。

此外，還協助歸僑、僑眷和國外僑胞處理有關業權，債務，婚姻，修建房屋等問題及土改遺留問題，協助僑眷子女就學和歸僑，僑眷就業，輔導華僑投資及處理來信來訪等工作。

對于今後工作，我們準備進一步貫徹華僑政策及其他政策法令，使廣大歸僑、僑眷全面領會政府各項政策法令，熱烈參加中國建設。廣泛開展與國外僑胞的聯系，本着「以和爲貴」、「愛國一家」、「相見以誠」的精神，團結國外全體華僑，爲中國的和平建設事業努力。

我們還準備進一步做好服務工作。盡力輔導華僑投資，建設華僑新村，建築華僑小學，協助歸僑及華僑學生的就業升學，認眞接受和辦好歸僑、僑眷和國外僑胞各種委託的事項，做好來信來訪，接待華僑回國省親或觀光等工作。

日本攻略星洲秘錄

麗江

日當年于十一月五日，卽決定發動戰爭。總司令山下奉文當時倉卒奉命，對于進攻新加坡基地，實毫無勝利把握，原本不願南行的。

一九四二年二月二十五日新加坡守軍豎起了降旗，距離太平洋戰爭開始的一九四一年十二月八日僅僅七十餘天。當年日方預定需要至三月中旬才能完成新加坡的攻略戰，但事實上却提早了一個月。

十二月八日戰爭開始，日軍即展開全面登陸，戰綫延至新加坡背後的柔佛，全長約一千公里，五十五天便給日本佔據。當時戰場所配的日軍是近衞、第五、第十八等師團，由山下奉文大將指揮的。

山下奉文原爲「滿洲防衞司令官」。他平日的言行，并不是一個「南方進出論」的人物。據軍事評論家綾部橘樹說，山下對於進侵南洋，持反對態度。他自德義回日本後，在北方作戰更有利，因當時山下眼見歐洲科學兵器發達，最少比較日軍先進十年。

納粹德國在歐洲發動戰爭後，法西斯的日本派山下奉文爲軍事使節團長，往柏林訪問。山下取道莫斯科前往，曾與朱可夫會晤。回日後即對軍部提出警告，朱可夫這傢伙相當厲害，實不能隨便忽視的。

一九四一年春間，山下被派爲第一方面軍司令官，十一月五日奉召回東京，八日即從長春出發，在他當時的日記裏寫着：

「上午八時到達機場，由平山副官陪伴到機場送別的高級將領數人，握別後飛機經過迎日彎出海，下午飛越富士山北部後四時三十分抵達立川機場，就在當天晚上，參謀長鈴木少將到訪密談。」

原來十一月五日的「御前會議」曾決議「帝國國策遂行要領」，翌日即決定日陸軍的南方部隊參加戰爭序列，並決定十二月初旬發動戰爭，同時更決定對美談判甲乙兩方案，交由來栖大使攜往美國交涉。日本當時打算加强與德義提攜企圖於發動戰爭前與泰國加緊軍事關係。

十一月十日上午，山下與陸軍總司令內壽一大將會談，研究各種作戰計劃，在座的還有聯合艦隊司令官山本五十六。當時山下表明對新任務毫無把握，希望由他人負責。山本五十六却認定山下是適任人選，並誇言千生精神都放在南洋攻略方面的研究，相信必獲成功。山本於戰事爆發前二三年，日夜埋頭研究南洋各種有關的紀錄，認定與印度人部隊交手，只要能登陸獲到立足點便可成功。不過要獲得據點，最成問題的就是憂慮海軍不足。

本來山下奉文還想在東京逗留多幾天，但參謀長鈴木要求他十一日起程，山下往東京的陸軍省參謀本部，聽到大本營對於往南洋作戰仍沒有充份的準備。當時陸軍省幾個高級幕僚對他說，如在新高打登陸，恐怕飛機的行動半徑有若干地方支配不到，要山下留意。當時山下聽說，決定不如事先往那裏看看，才擬製作戰計劃。

十四日山下自東京出發，當日即到台北，翌日到達南方作戰第一根據地西貢。在山下當時的日記這樣寫着：

「午前七時三十分自台北飛廣州，召將來參加作戰的方面指揮官牟田口中將詢問部隊訓練情形。十二時半自廣州天河機場飛西貢，午後五時二十五分即到，六時往司令部會晤司令官飯田中將，并與海軍指揮官小澤中將，參謀長小沼少將商談各項與戰爭有關問題。」

十六日山下即研究陸海軍雙方的作戰協定，但他對海軍的傲慢行爲始終放心不下，心中非常煩悶，因戰爭爆發後，若然遭遇失敗，則影響到整個國運。

十一月十七日山下奉文仍繼續研究陸海聯合進攻計劃，午後才告一段落。

那天下午，他接到宮田少佐到達的通知，宮田即皇族竹田宮，當時任參謀本部部員。經過十五，十六，十七三天的研討，山下所率領部隊決定同時分別在新高打、宋卡、北大年登陸，山下與小澤海軍中將，飛行集團長菅原中將等雖決定這樣的作戰部署，但山下心裏仍非常担憂。

一九四一年十一月二十五日，山下自西貢飛往作戰第二根據地的海南島三亞港；但出發時所攜帶行李藝僞裝着寫明往滿洲。山下過存重要行動時都不穿軍服，多數換上西裝，就是穿着軍服也不配帶階級章，避免洩漏行動上的秘密。

山下到達三亞後，即與田口船舶司令官會談，當時田口已準備妥所需各種船舶。十二月四日上午七時，山下即領着船團出發，五日在艦上接獲敵方潛水艇北上情報，六日船團經過越南金蘭灣，七日因霧大，航行受阻，但日陸軍飛機已開始出動掩護。（上）

越南頒佈行業越化案

僑商遭遇空前困難

不少開始清盤準備結束生意

以表示堅決保持國籍的信念

【越南航訊】自從九月初旬越南政府頒佈五十三號法令，禁止外僑經營十一種重要行業，首當其衝影响最大的便是華僑；整個華僑商場陷於愁雲慘霧中，每一個僑商如臨大禍，驚駭失色，人人自危，已瀕臨寢饋難安的境地。

十一種重要行業的越化案，是越方繼「土生華僑歸化越籍」法案後頒行的又一種針對華僑的緊急措施，目的是：在商業上施以壓力，迫使華僑就範——接受新國籍法。

迫使華僑就範

然而，對華僑施以威迫或利誘，使之放棄原來祖祖先先一脈相承的國籍，碍難成功。華僑視國籍有如第二生命，要他們在「國籍」與「商業利益」二者之間加以抉擇時，他們寧肯忍痛犧牲後者。

十一種重要行業越化案的執行，現在仍有相當的時日，但，華僑們已經毫無考慮餘地的拒絕接受越方的「入籍」要求，他們已開始清盤，準備結束生意，以示堅決保持國籍的信念。

市場呈現蕭條

數月來，西貢商場在「國籍」與「越化案」的雙重風暴吹襲之下，已呈空前的蕭條，長此下去，市場的不景氣，物資的匱乏，工商業凋弊，勢將構成嚴重的經濟危機。越南政府當局亦深切知道，僑商潛力深廣得不到僑商財政上的合作與支持，未來越南的經濟事業將是險象環生，不堪設想。因此，越南經濟部長阮玉書特召集華商代表，舉行經濟座談會，一方面藉以顯示越方廣徵民意。關懷民瘼，及其「從善如流」的開明民主作風，另一方面又可藉此巧施「安撫」和「開導」，促使華僑從速轉換國籍。

僑商慷慨陳言

在座談會席上，南越中華總商會理事長陳敦陞，為集思廣益以及充分表現當前僑商之隱情起見，特請各代表暢所欲言，陳氏首先表示：我僑商在此經營，已有數代，視越南為第二故鄉。兄弟敢保證全體僑商實在時時刻刻盡其棉力，以協助政府，求越南社會經濟之繁榮及工商業之安定。但最近我僑商在業務上遭遇種種重大困難；至今未知何去何從，故希望阮部長協助我僑商解決當前切身問題及對於此等問題加以詳細之解釋，以免我僑商處於惶惑之境而不知所措，陳氏繼而請各僑商勿錯過此一機會，若有困難問題之條陳，可以坦白提出，阮部長將盡其所能，以協助各位解決。最後陳氏提出：須知大衆之利益，即個人之利益，越南之繁榮，亦即吾華僑之幸福。我們須時時保守傳統誠信及守法之德行，與越南政府及人民合作促進社會經濟的發展。

部長表示合作

接着越南經濟部長阮玉書致詞，對各僑商領袖踴躍參加經濟座談會，使渠有機會與各位會晤，並交換意見，內心十分感謝。繼而指陳：越南政府對於協助地方繁榮之正當商家，十分愛護，並願衷誠合作，各位如有高明意見，以促進經濟繁榮的，請盡量提出，渠力所能及，必盡量採納，如有困難，亦請提出，凡合情合理的，政府必設法改善，希望大家坦白提供意見。

於是，各商會領袖，各行業代表紛紛繼而發言。

代表紛述困情

酒樓公會代表符林英起立提出三點意見如下：一，所有各華僑經營十一種行業，請阮部長向吳總統請求，准予免禁而維持現狀。二，交通運輸問題請越南政府予以便利，方可增加社會繁榮。三，越政府對於華僑經營之工廠，接收後工人之失業必多，希望政府要顧及各方面利益，請勿用强制接管，使共黨乘機滲透，此外對於零沽商人，請求施行包稅制代替簿記，或予以簡化辦法代替。（未完）

獨立錶

瑞士出品

HOCKS ALCIS
Gold-Coin

金錢嘜

林子豐先生榮膺OBE勳章誌慶

實至名歸

吳以湘敬賀

吳伯友先生榮膺英女皇頒賜MBE勳章誌慶

名孚中外

蘇坡 蔡卓羣敬賀

黃芹生先生千古

痛失僑賢

潮州鄉訊社 吳以湘 吳愼修 陳詩豪 仝敬輓

黃春記先生令祖慈大人靈右

瑤池赴會

吳以湘 陳習庭 仝敬輓

拆字巧聯

百納

拆字的對聯，全在一個「巧」字；好些這類聯所拆出的字，雖然拆得透，有可解，但做得不巧，也淡然無味的。有名的諧聯專家何淡如那「奴手為拏，此後莫拏奴手」，「人言是信，從今休信人言」一副拆字聯，因為它的語意並不貫串，也不算是做得「巧」。筆者偶憶所得，有幾聯很好，不愧為拆字聯的得意之作，可惜撰者是誰，已無可稽索了！如七言聯：有「門內耳聞門口問」，「穴中鼠竄穴牙穿。」頗為渾成。又「若不撇開終是苦」「人能回首便成人」。又這一聯富有人情味。又「此木為柴山山出」，「因火成烟夕夕多」。這一聯的對比還有「白水如泉夕夕多。」的對法，但「白水如泉」不如「因火成烟」好。五言聯：有「鴻是江邊鳥」，「蠶為天上蟲」。「少水沙即露」，「是土堤方成」。這兩聯就似乎較遜了。字數較多

補少作雙間。」此其一。「凍雨洒階，東二點，西三點」，「切瓜分片，上七刀，下八刀。」此其二。「半夜生孩，子亥二時難定，」「良辰分配，已酉兩日為佳。」此其三。這三副拆字聯眞是做得最巧最

妙，對仗工整，在字的拆法上一點不見得牽強，而意義深長，趣味雋永，尤為難得。其餘的這一類對聯還很多，如「女子拆開不稱好」，「愁心合着便成愁」。「王未出頭誰作主」，「水無一點不成冰」。實在平凡到極，該是拆字聯中的下品哩。

論書隨筆（五）

謝熙

王羲之的字帖

古人法書，最為後世重視的，那就是王羲之的蘭亭叙了。相傳：羲之寫這本帖的時候，是用蠶繭紙，鼠穎筆，興酣揮洒，像有神助。羲之自己也十分寶貴它，便把它珍藏以遺子孫，直傳至七世孫智永，又珍重地以遺弟子辨才。辨才自得這帖後，特秘藏在自己睡室的梁上暗檻裏，從不肯把它輕易示人，這可見他對於這帖比他的師傳，更為愛護了。初唐的貞觀年間，太宗慕王書，知蘭亭眞本，藏在辨才那裏，因溫旨求取。辨才誘說沒有這個帖，故作搪辭。太宗究竟是一個權謀而又英明的人，知

和辨才出外未返，他把握這個千載一時的機會，匆忙跑到辨才那裏，不費吹灰之力，便把這本蘭亭取去。當時院裏的人因他是常往來的，所以沒有留意他。蕭翼取得這帖之後，立即跑到都督徐善行署，宣示敕旨使召辨才和御史道別。這時辨才猶夢夢然不知是什麼情事，等到見面，才知道那御史便是那個書生。翼並報說是「奉敕來取蘭亭，今既獲得，特請師來道別」。那時，辨才已是八十多歲的人，一聽到這個消息，便馬上暈倒過來，很久才醒。那時，翼已馳驛上朝，將帖進呈太宗。太宗得帖大喜，陞翼為員外郎，賞賜無數。又賜辨才穀三千石，帛三千疋。辨才不肯私受，將來建造了三級浮圖。等到太宗死後，遺命將蘭亭帖殉葬了，這本人間妙跡，便入了昭陵而永遠的湮沒去了！元代程鉅夫詩「禊帖屋梁上，世人那得知？不關蕭翼黠，自是老僧痴」。就是詠這一件的事故了。（未完）

過阿剌伯花園

陳實書

歌臺池館已荒殘，當日誰家法曲彈？
衰草頹垣今滿目，一時愁煞念家山。
一樹木蘭墜晚香，空庭誰與掃殘妝？
只餘半幅荒凉景，留待詩家弔殘陽。
雲散風流事可嗟，梁園無復舊棲鴉；
低徊不盡滄桑感，黃葉聲中夕照斜。

元旦詩話

余堪

由於老夫子「行夏之時」一句話，陰曆一直行了二千多年，成了習慣，雖然民國成立後改用陽曆，但牢不可破地奉行舊曆的傳統習慣，仍盤踞於大多數國人的心胸中，即以香港情況而論，過新曆年，總沒法比得上過舊曆年的那麼熱鬧，可見一斑。記得民初時曾流行一副聯語是：「男女平等，公說公有理，婆說婆有理。陰陽合曆，你過你的年，我過我的年」，極盡詼嘲嬉罵的能事。所以詩人詞客一輩中，總多少存有「其新孔嘉，其舊如之何」的心理。本來元旦試筆之類的

句益奇。（孝魯來述協之有詩。）子羹長人居可借，幼安晏起我無辭。龍婺共逐非前夜，燕領當封是此時。多月溫溫同萬國，嶺梅應有最先枝！」看最後「多月溫溫同萬國，梅嶺應有最先枝」一聯，可知確屬詠新曆元旦的詩篇了。詠新曆元旦，難得好的現成詞料用，很易變成詠舊曆元旦一樣，怎樣同中見異，推陳出新，那就要看作者手法了。另有兩首次和協之元旦韻云：（一）憂患中年各飽經，眼前人物來伶俜。共言南國探春早，何必東山惜雨零？不定桑田觀墜日，無多杯酒勸長星。廿年留得蕭山句，肯使狐疑仔細聽？（執信兄民三年寄某人句云：莫學疑狐屢聽冰。）（二）「出處何知子必經？（杜句：子知出處必須經）北山文字笑伶俜。干戈未定朝儀起，城郭依然涕淚零。（客有來自贛鄂間者，詢劉匪近狀，客舉前人語以對曰：大軍所至，城郭無恙；至感威德，惟有弟零，蓋兵過

七律詩：「曆已翻殘又傳新，天涯猶有未歸人。布袍潮徹聊堪着，詩篇無多且自珍。瓜熟宗
首則以秦玉琴比洛川神女，詩云：「洛川神女舊半神，翩若驚鴻示幻身；留與陳王費詞賦，

潮州歇後語（二十八）

人草粿別人糖——
做敬。（草粿是由

潮州新樂府（六）

姚亞民遺輯

送林述古

林仕獻——明，揭陽人，潮州府教授。

聖朝尚文治，側席思英賢；下詔宣郡邑，推荐相後先。所以布衣士，彬彬起林泉；林君潮陽彥，質美而志堅。曩從張魯庵，易學得所傳；章編已三絕，壘壘透幽元。青衿立其門，執經望開宣；簞瓢足自樂，菽水奉親歡！念此以終老，富貴浮雲然；吾郡有賢守，奏對楓陛前。荐子以明經，書名達天官；州司遂逼迫，促登孝廉船。入市賣琴書，聊以充盤纏；上堂別慈母，白髮垂兩肩；母曰「子行邁，重見知何年？人生諒難必，出處寧非天？秋風振落木，高城嘯飢鳶；雲海浩無際，川流亦濺濺。我老不出鄉，送子韓江邊；願言崇令德，保身若冰淵！遠大以為期，忠孝貴兩全！」

潮陽縣觀海

高攀龍——字雲從，明，無錫人，謫揭陽尉，「高子遺書」。

仲尼欲乘桴，吾亦來海濱；不作放逐客，誰能得閒身？澹澹風日和，蕩滌怡心神；可一笑萬象間，偃仰得其眞。快哉此日樂，可以擬千春！逝者只如斯，世事徒繽紛；安得無家累，終焉此垂綸？

悼李宮詹齡

陳獻章——字公甫，明新會人，翰林檢討，有「白沙集」。

丙戌冬在盂，謁公洪城居；公稱外司徒，公年良倍予。予昔上酬公，不以賤自疎；乃心重民教，興言輒躊躇？紫陽不可作，白鹿有遺墟；顧瞻感茂草，歲月成精廬！鳴鐸思所託，孳孳徇虛譽；四方名利塵，欲以一袂祛。我行匡廬野，引望情紆如；借問公來不？東南已懸車！懸車夫何為？既以返厥初，世情亮奚餘？大塊胡不仁，奪此一老且？傷哉勿復道，天地有盈虛！

的，如「潘氏名門，有水有田還有米」，「何家大族，添人添口又添丁」。與「張長弓，騎奇馬，單戈獨戰」，「接妾手，悽妻心，二人一夫」。這兩聯雖非很好，卻見巧思。又「人曾為僧，人弗應能作佛」，「女卑是婢，女又可以成奴」。這一聯也做得很不錯。

但上述的還不算是做得最「巧」的那幾聯，我認為得意之作的只有三聯，就是：「囊棘為薪，折斷劈開成四束」「闖門起屋，移多

這事是祇可以智取，不可以强致，便和御史蕭翼商量。由蕭翼設計改換姓氏，冒充書生，乘間和辯才結識。兩人初見的時候，很是歡洽，後來詩酒唱酬更無虛夕了。直到日久忘形，大有相見恨晚之慨。及至談到碑帖翰墨的事，翼故意出右軍帖以傲辯才，辯才也出蘭亭帖以驕蕭翼，翼又故意指出蘭亭帖種種疵謬，兩人爭辯不已。自後辯才便隨便把這帖和翼的帖同放在几案上，不再藏於梁檻裏了。有一天，蕭翼

潮州歇後語

（二十八）別人草粿別人糖──散撒。（草粿是由一種草粿草滲水煮成的，放了糖才可以吃，是暑天解渴的佳品，潮諺有；「草粿煮熟，天時變局。」用別人的糖撒在別人的草粿上，散撒一場，絲毫於已無損，釋其眞義也就是「慷他人之慨」是也。

（二十九）無眼鉸刀──敢挺。（挺，張開的意思。鉸刀有眼，張開就有限度，如果無眼，張開便沒有限設了。這一句釋其眞義，為「車大砲」，「誇口」。

所以詩人詞客一輩中，總多少存有「其新孔嘉，其舊如之何」的心理。本來元旦試筆之類的詩不該沒有，但試翻近世各名家詩集，新曆元旦詩卻不多見，這還不是「守舊心理」作祟嗎？可幸在胡展堂的不匱室詩鈔中，卻找到新曆元旦詩四首，四首都是七律，但也同在民廿二的一個年度所作，別個年度的還不再見，可見仍屬稀罕而值得珍貴的一類！四首中有兩首題為元旦云：（一）「擬酸賣盡過新年，我信兒曹自此賢。爵愛吉祥誰則異？事如時序或能遷！神茶鬱壘家書戶，馬邑龍堆客夢邊。守歲途窮堪一笑，宵來笛鼓太喧鬧。」（二）「朝來客到便徵詩，為道元龍

，詢劉匪近狀，客襲舉前人語以對曰：大軍所至，城郭無恙，至感威德，惟有涕零，奮兵過只餘空城也！）終歲不聞師出塞，三台猶有客占星。開愁百里招誰是？鷗泛春聲待與聽。」時日寇已陷東北，國事日非，而展堂閒居在港，故詩中語多寄慨，協之則隙融也。筆者戰時避難桂東時，新曆元日窮極無聊，也會哼過一首七律詩：「曆已翻殘又[illegible]，天涯猶有未歸人。布袍瀕敝聊堪着，詩稿無多且自珍。瓜熟奈窮三摘憂，草棲防逐百年塵。佯狂郭外尋梅去，尋遍荒山不見春！」到現在看來，還不勝感慨，光陰如流水，現在又踏入建國第四十六個年頭，比民國小二年的我，覺得垂垂我矣！心頭感慨更多，不知要怎樣句子才能寫出呢？

袁克文與秦玉琴詩話

秋雲

袁世凱生平姬妾羅列，子女衆多，獨次子克文，就於文藝，交盡京華文士，恰像當年的曹子建，而瀟洒過之，因有才子佳人一段詩話。

北京有名妓秦玉琴者，能詩善文，孤芳自賞，而獨鍾情於克文，繾綣之餘，卒賦同居。樊樊山曾賦詩致賀，第一首云：「才子佳人信有之，相逢京國莫嫌遲；春風一對珊瑚筆，寫盡纏綿惻艷詞。」第二首則以秦玉琴比洛川神女，詩云：「洛川神女舊丰神，翩若驚鴻示幻身；留與陳王費詞賦，行塵不是舊時塵。」樊氏這兩首詩，是步秦玉琴的原韻。

因為秦玉琴曾有定情之詠，傳誦一時，詩云：「蜜斷紅絲不斷情，此生情重此身輕；當壚雪得文君恥，祇要郎才似長卿。」「壚香嫣嫣漏遲遲，天上雙星欲渡時；曉起細將花鈿數，春風開到最繁枝。」袁克文也曾賦兩絕：「簾捲飛花落硯池，美人握管費凝思；西山烟雨清如許，猶似雙蛾半蹙時。」「詩狂生性與卿同，遺世搜奇興不同；閒說綠窗嫺劍術，白雲深處祉猿公」。同是有遺世搜奇興不同；美人遲暮，英雄失意的感慨。

歲首漫談

紅豆冰

「且將舊曆付流水。別有春風顧我廬」，這是我早年在鄉間見過的一副很好的國曆元旦聯語，吾邑前輩潘藜閣老先生寫來榜在它的門口的。雖然改了四十多載，但國人至今仍過着兩個新年，雖然添一番熱鬧，何嘗不好。但也有些尷尬了。偶然翻開書本，還發現兩個不同的新年。一據元代周達觀的眞臘風土記所載：「眞臘每用中國十月為正月，是月也，名為佳得。當國宮之前，縛一大棚，下可容千人，盡挂燈毬花朵之屬。其對岸遠離二十丈地，則以木接續，縛成高棚，如造塔撲竿之狀，可高二十餘丈。每夜設三四座，或五六座，裝烟火爆杖于其上；夜間則請國王出，觀點放烟火爆杖，如是半月而後止。用陰曆十月做正月，別處所無，無形中比陰曆提早了一季，比陽曆也提前兩個月。眞臘即今柬埔塞，所記是元代時期的風俗，隔現在六百多年，有沒有變過呢，只好待查了。另據元代托克托等共撰的宋史，其中外國傳有一段載：勃泥國以十二月七日為歲節。勃泥地熱多風雨，國人宴會，鳴鼓吹笛，擊鈸歌舞為樂。無器皿，以竹編貝多葉為器盛，食訖，棄之。王所居室，覆以貝多葉之民舍覆以草。其地無麥，有麻稻；無蠶，用吉貝花織成布，飲椰子酒。」「勃泥」，一譯作「勃律」，「布露」「布魯特」，即今印度克什米爾西境之地，所載各種風俗，大致沒差，但以十二月七日為歲節，有些和陽曆相近，不過印度那時尚未用陽曆，可能又是另一種曆法吧！

陽曆比較陰曆計算容易，是因每年十二個月，都各有劃定的日子；但有人仍嫌它和星期之數不相符，合以七除三百六十五日，恰為五十二個星期另一日，提出一種新曆法：每年十三個月，每月四星期，月首必為星期日，月杪必為星期六，多餘的一日則定為世界性的一個慶祝日；如此的曆法，在計算上當更方便，是確合理想的。無奈「十三」是泰西人認為不辭的數字，結果無人贊成施行，何況改變一次曆法，並不容易，人民的風俗，習慣，都有着傳統性的沿襲而來，我國改用陽曆為國曆，已有四十多年，還是改成那麼樣，就可想見了！

另據尚書大傳說：「夏以十三月為正，平旦為朔；殷以十二月為正，雞鳴為朔；周以十一月為正，夜半為朔。」

三代曆法也不同，由現在來看，陽曆卻和殷代的曆法有些接近，但元旦的計算，是由半夜零時開始，這卻又和周代的「夜半為朔」相同呢。

無論那個曆法，總不外天地運流，升降相襲，然而「年去年來無那老，有那個，不驚心」（餘菴詞）呢？

昔潮州會館展開建館募捐

星馬各埠踴躍樂助

星洲陳錫九樂捐一千元以爲首倡

【本刊訊】昔加末潮州同僑，連年以來，積極爲建築館舍而努力。近者館舍圖樣已獲政府批准，預於今春動土興工。該館面積計橫二十脚砌，深八十脚砌，共三層樓。建築費約五萬餘元，除當地同僑樂捐外，尙差二萬餘元。根據馬潮聯會決議，各地會館對於新建會館，均有協助之義務，該館乃分函星馬各潮州會館，請賜予協助，玉成美舉。該函發出後，各方反應甚佳，除蔴坡、芙蓉、吉隆坡、大山脚、怡保等地均先後樂助外，本月十五日該會館又派出董事王克儒，陳若龍、楊耀坤、陳華恬等蒞星勸募。

星洲潮州會館主席陳錫九，除表示盡力協助，並設筵醉花林招待外，首捐一千元以爲倡，聞其他董事以及商號亦均踴躍捐助，預計成績必甚有可觀云。

米入口商總會新職員就職

張漢三強調爭取同業福利

本坡米入口商總會，於元旦在該會會議廳，召開會員大會，並舉行新舊職員交卸暨就職典禮，敦請米業前輩高敦厚監誓，首由主席張漢三致詞，略謂，我人須知本會是一個純爲全體會員謀福利的機構，本會爭取得到的利益，即係全體會員的利益，本會如有受到損害，即係全體會員的損失，所以我人對本會，都應切實維護，一心一德，共謀會務進展，羣策羣力，爭取會員福利，須有鞏固團結，才能達到一切的成功，深願我人今後，要更加精神團結，同心協力，共促會務推進，努力爭取同業會員的福利，這是兄弟最所希望的，願與諸位共同勉之。

宣誓禮畢後，新主席周起保起立致詞，略稱：本會成立迄今，已歷三年，迴顧過去首二屆之會務，成績斐然，在此首二屆之過程中，尤其初創，職務繁重，目前本會能够有今日之成績，應歸功于張主席領導有方及諸執委協力有以致之，此宜先向彼等道謝。鄙人既無才幹，又缺經驗，須要諸位多多指教，同時祈望前任主席張漢三先生加以指導，時賜南針，繼續爲本會効力，使本會未來之會務，在衆擎易舉之下，能再蒸蒸日上。

繼由高敦厚致詞，勉勵該會會員團結一致，謀求會務之發展，及讚揚上屆主席在中西報上發表要求政府廢除儲糧制度之談話，力促會員擁護該會與政府力爭到底，務求達到目的。

相繼演說者有陳宗澄，周鎮豪，戴益美，林昌明，張詩仁，雲多中青，會後攝影留念，幷由新主席設筵聯歡，及慨捐一千元以該總會名義參加爲南大會員。

黃詩通爲全星小販請命

請當局放寬管制一個月

本坡自由社會黨特別組主席黃詩通氏，體念小販生活痛苦，平時長年辛苦經營，僅足餬口，很少有積蓄可以應付年節開銷，際茲年終歲暮之時，莫不想多做一些生意，以增加收入，渡過一個較爲舒適的新年，然格於當局種種限制，往往會因爭取生意而發生觸犯條例情事，致引起許多麻煩，令小販們苦惱不堪，進退兩難，因此特於去年杪自告奮勇，爲全星小販請命，要求當局在此舊曆年內對小販之管制，盡可能予以放寬，使彼等得安心營業，以示體恤。該項要求已獲得有關方面之首肯，黃氏爲此希望小販們切實與當局合作，自重遵守秩序，維持衞生，勿礙交通，料可獲得當局之信任與同情云。

又據黃氏對記者表示，在此放寬管制之一個月內，任何小販如被驅逐或拘捕，可將情告知其本人，彼將盡力協助解決云。

法國人馬標VSOP萬蘭池

贈送紅包·小刀·酒仔

全世界VSOP萬蘭池銷路最廣之法國人馬標酒，連年以來，在星馬已非常風行，無論家居常飲，或宴客送禮，均甚適合，其銷路扶搖直上，茲者農曆新年將屆，該酒總代理商麥克連華申有限公司，爲酬答顧客起見，特擧行大贈送，其贈品計有紅包，特製精緻人馬酒罇型小刀，及酒仔，其辦法如下：

一，凡購買人馬標萬蘭池二大瓶者，得任選酒仔一瓶，或特製精緻人馬酒罇型小刀一把。二，凡購買人馬標萬蘭池一大瓶者，得獲贈紅包一枚。三，凡購買人馬標萬蘭池二瓶以上者得自由擇以上任何贈品，多購多贈。

又該公司準備來年繼續向僻壤地區盡力推銷，特分函各代理商號及各社團請繼續予以協助，茲錄原函如下：

敬啟者，時序屢更，倏復一年，際茲臘鼓頻催，除舊迎新之候，恭祝萬事順遂，進展無量，敝公司連年叠上蕪函，援瀆之處，自知難免，然招徠聯結，乃敝公司之職責，而祝頌致意，不過略表微忱已耳，希洞鑒之。

敝公司總代理之人馬標V S，O，P，萬蘭池，去年銷路較前年激增。此固由於戰後顧客提高選擇標準所促成，然亦賴我酒業同行諸君提攜之力也，回憶數十年前，我華人除飲國酒外，對舶來酒類，未有深刻認識，蓋當時之洋酒，多以「奧地味」(Eau De Vie) 爲尙，嗣漸改良，始有舶來萬蘭地酒應市，而飲者亦漸養成鑒別能力，認法國之萬蘭池酒爲上乘，惟爲時不久，更知非全法國所有萬蘭池皆佳釀，僅「戈匿」(Cognac)）區所產者始首屈一指也，迨二次大之戰後，又演進至非「戈匿」(Cognac) 區之V，S，O，P，不能稱霸酒國矣，A、S、O，P，市場之日益擴大，優勝劣敗，乃爲必然之趨勢也。

夫「戈匿」(Cognac) 乃法國葡萄最優產區，劃爲若干地區，如一國有若干省，或一市有若干區然，各區所產葡萄最佳者爲「大三品」(Yrand Champagne) 區，次爲「小三品」(Petite Champagne) 區，餘者等而下之，至V．S．O．P．一語，乃任何酒廠或任何酒質所得用之公共名稱，爲法國律法所不加限制，惟一般言之Y．S．O．P．之酒，必較一般爲佳。如爲「戈匿」(Cognac) 所產，其標紙多冠以優良三品 (Fine Champagne) 一詞，以資識別。

人馬標V．S．O．P萬蘭池，乃屬此類者，故於寰球市場，乃克維持其優越之地位。

自一九五二年以來，星馬各地我酒業同行諸君，凡經售人馬標V．S．O．P萬蘭池者，其信心已與日俱增，事實上業已證明此酒之前途似錦，銷路日進，敝公司除叨霑微利而外，衷心殊堪告慰也。惟是未來之工作，仍甚艱鉅，百尺竿頭，更進一步，仍有待吾人之努力，深盼不吝教言，隨時指示，敝公司敢以信用担保，凡可以增進彼此兩方之利益者，無論任何艱難之問題，當竭盡棉薄，促其實現，藉酬諸君之盛意，敝公司更準備繼續向僻壤之地區，盡力推銷，其有賴於各方之協助，尤爲殷切也，疏忽之處，統希見原，謹布區區，幸垂鑒之，爲荷。

新加坡麥克連華申公司酒業部主任林耀林敬啟。

峇株蘇丹那市場 請趙平階氏剪綵

【峇株訊】峇株巴轄黃桂枝君耗資十餘萬元建築之蘇丹那市場，訂於本月十六日上午十時正式舉行開幕，此情經誌前訊。是日原敦請柔佛州攝政王主持剪綵，後因政躬違和，未克親臨，乃改請華人領袖馬華公會會長趙平階主持開幕，當地軍政首要，各族領袖，各區村長及各界士女等被邀蒞場觀禮者極衆，情況熱烈盛大，先由全體來賓在市場前攝影留念後，剪綵畢，各界士女魚貫進入，市場內各攤亦宣告正式營業，前往購物市民絡繹不絕，極為熱鬧。

該市場主人黃桂枝先生特設茶會招待各界人士，馬華公會青年團團員在場殷勤担任招待。

查該市場建築計劃，堪稱合理，四圍設有鐵門，休業後便於關鎖，嚴防失竊，猪肉攤位隔開獨立，回教人士集市其中，更為方便，峇株市區，多此巴剎，公衆人士，購買物品，更為便利云。

瓷商公會七週年 舉行熱烈慶祝會

星洲瓷商公會舉行慶祝七週年紀念暨新舊職員交卸及就職典禮，蒞會者約近百人，濟濟一堂，為況殊盛，主席劉振光，司儀楊天祿，行禮如儀後，由主席致詞，略謂：今天欣逢七週年紀念，又是新舊職員交卸及就職典禮，蒙諸會友能於百忙中抽暇前來參加，實感榮幸，並强調公會之設，旨在聯絡同業感情，互謀營業之發展，希望大家本着以往愛護公會加强團結精神，續為同業謀幸福，為社會公益事業而努力，相信會務前途，未可限量也。繼起演說者有：會員潮裕公司郭昭宣，合順公司佘毓麟等，詞多勉勵，娓娓動聽，最後由財政南商公司朱峻輝報告籌特捐成績後，茶叙，攝影，讌會，禮成。

又該會本年度職員複選結果如下，正主席德盛，副開順，潮裕公司，副惠成公司，財政永益，正查賬南商公司，副永南發，正交際華順公司，副南美公司，正互助生興森記，副洪利成。

班底潮僑張永泉君 為女出閣捐金助學

【班底訊】班底潮僑，現任直民學校副董事長張永泉先生之令嬡嬋鳳女士，於上月卅日與同僑陳瑞福君，假直民學校禮堂舉行結婚禮，蒞場參觀者有雙方男女親友約百餘人，為況頗盛。

查張君平素熱心教育，為人和藹，此番為其令嬡出閣，特捐獻一百元予直民學校，該校董事計卅名亦共購該校禮券一百二十元貽賀，熱心如張君者，殊足欽式云。

僑團改選彙誌（一）

星潮安聯誼社

星市潮安聯誼社，第二十一屆（一九五七年度）新職員，經選出如下：

正主席唐木添（蟬聯），副黃詩透，正總務陳薇藩，副洪開正，正財政陳可輝，副莊炳順，正文書鍾豁然，副黃宗漢，正查賬鄭子述，副衆亦洲，正交際余鶴年，副邢煥奎，正監察吳克承，李筱石，執行委員吳焯雲，黃正經，謝齋孫，陳岳光，李興才，辜美作，賴大年，林綉堂，許則益，李錦漢，吳靜然，陳詩豪，林應標。

古晉潮州公會

潮州公會名譽主席陳木林，主席劉振藩，副主席沈城欽，總務陳作猷，中文書張文奎，英文書劉奎璧，財政沈炳初，幹事林應嵩，教育郭錫逢，幹事沈經綸，福利陳河遜，幹事林臨忠，產業許應勤，幹事吳明德，調查林再炳，幹事傅思吉，登記張桂生，幹事施廣俊，候補委員：黃錫泰，黃鴻裕，陳大華，曾榮奎，監察主席徐耀東，委員：陳炎章，林樹泉，劉宣强，郭樹藩，候補委員：黃謙，林毅峯。

星六一儒樂社

星洲六一儒樂新職員人選如后：社長陳岳光，副陳成獅，陳連初，劉培奎，管理謝子藩，佈置沈崇榜，互助蔡壽星，監督藍永滿，委員：吳鳥梅，蔡纘緒，吳振基，陳家雄，林海欽，陳永坤，許遜奇，陳子金，候補委員：郭喜聲，林安非，王遠俊，陳書益，薛錫桐，總務，陳松坤，副陳子江，財政陳來金，副黃振麟，文書陳業茂，副蔡海桐，交際鄭仰銘，副陳岡深，劇務張海勝，副楊錦堂，音樂林寶德，副李松城，查賬洪仰泉，黃楷。

蔴坡陶唐公所

【蔴訊】蔴坡陶唐公所一九五七年——一九五八年度職員經已選出，茲錄如下：

正主席劉國七，副劉慶禮，杜崇忠，正總務張學成，副劉櫻墻，正財政張盛當，副劉益，正文書劉明昌，副劉幸嚮，英文書劉在川，正交際劉金鏞，副張醉六，杜文相，張大松，劉廣居，正佈置劉傳炮，副劉貞光，正查賬劉漢英，副張濤愢，董事：劉分侯，張慕周，張漢昌，劉有川，關茂堂，張良月，劉本廩，劉傑民，劉芬圃，劉泰林，劉漢奎，杜德福，劉鴻陸，劉登迪，劉桑楚，劉松石，劉龍耀，劉財合，范漢陞，劉注侯，張金豐，張水順，張清欽，關祖漢，劉正溫，唐大錦。

星洲孵卵公會

星洲孵卵公會業於上月十五日會員大會選出新職員，茲將被選芳名臚列如次。

正主席夏育棟，副董饒豐，正司理鄭禮透，副李允祥，財政鄭禮章，查賬李初來，評議鄭光麗，潘錦明，劉先知，鄭南美，候補董事鄭國南，鍾健生。

蔴景韓俱樂部

【蔴訊】蔴坡景韓俱樂部一九五七年——一九五八年度職員，經已選出，茲錄如下：

正主席蔡徽三，副林仰芝，正總務蔡松林，副蔡金泉，財政蔡燗松，文書蔡卓翠，正交際蔡源興，副蔡如智，查數楊木嘉，董事：楊祈敬，吳受章，林甲崗，吳戒三，沈周琳，李惠乾，謝炳林，吳光劍。

星洲黃芹生病逝

二十日出殯卜吉廣孝山之原

（↑黃芹生先生遺容）

新加坡閩僑黃芹生先生，不幸於本月十一日因病逝世於後港寓所。查氏身體原極健康，本月三日偶有不適，經醫診治，謂患腎只病，乃送入中央醫院治療，逾時一週，未有起色，十一日益爲沉重，乃由其公子孝廉君接返家中，時已入昏迷狀態，至下午五時不治仙逝，享壽七十有四，各方聞訊，咸表悼惜。

查氏原籍澄海，十一歲南渡。以天資聰穎，經過短時期之習商後，一九一二年乃爲永萬隆股東兼經理，一九二○年自創廷發行於十三行街，一九二二年創有信莊於汕頭，一九二三年創有信莊於新加坡，泰祥號於小坡，一九三三年返國創再豐行於香港，一九四六年和平後，創駿豐號於十八間後街。

氏除致力商務外，又樂於爲人排難解紛，同僑間偶有爭執，得其片言，糾紛立解，對社會公益教育文化及慈善事業，更具熱忱。戰後鑒於祖國八年戰亂，民生困苦，乃領導籲請政府豁免徵實，復與知友用濟潮普善社名義，籌款託汕，菴，澄，潮等地大善堂代施粥施賑，活人無算。其對社團方面，富責任心，歷任要職，計一九一七年被舉爲星加坡同濟醫院總理兼主席，歷任中華總商會總理，香港新加坡潮協進會主席，星洲江夏堂主席等。夫人蔡氏聲哲嗣孝廉，孝義君均隨侍在側，內外男女孫滿堂。二十日出殯，卜吉於廣孝山之原，屆時前往執紼必甚衆云。

四海通慶金禧紀念

李偉南謂星馬將遍設分行

【本刊訊】新加坡四海通銀行保險有限公司前日盛大慶祝創業五十週年金禧紀念，特設鷄尾酒會招待嘉賓，由下午二時起，政府首長，社會名流，華人領袖，商界鉅子，冠蓋雲集，盛況空前。

該行總理李偉南於慶典酒會中發表說：該行自一九○七年啓業以來，於倡辦人及歷屆總理苦心經營之下，業務日益發展，贏利每年增加，他並宣佈，該行收足資本將增加二百萬元，以擴充行務，爲各界人士服務，同時，決定於不久之將來，在新加坡及馬來亞各地增設分行，爲社會人士効力。

葉平玉經理說：該行將於本月底股東常年大會中，修改章程，增加資本額至一千萬元，以擴充營業。是日盛大的鷄尾酒會，羣賢畢至，大門前遍佈各界致賀的花籃，別有一番新氣象，該行董事葉平玉，藍允藏，慇懃招待嘉賓，情況至爲熱烈。

查該行倡辦人爲黃松亭，陳阿鵝，陳瑞麟，鍾發添，廖正興，楊纘文，楊璧圭，陳俊，沈克俊，姚利昌，張扶來，李龍雲，陳瑞標，歷任總理爲陳德潤，廖正興，佘應琳，現任爲李偉南，目前該行在香港曼谷均有分行，馬來亞各地則有代理，今後之計劃將於星馬各地遍設分行。

紫新閣四週年紀念

各界送慈善禮券芳名三誌

萬春棧藥行，成發公司，泉安，張開德，林記相，杜氏公會，林家榮，振泰昌，世界紅十字會星洲分會，興記行，再昌有限公司，蔡永元，蔡亞鑾，永瑞隆，美光齋，惠成公司，陸和源，新義成，林楨材，杜式文，慶豐有限公司，郭福成，東方公司，許戊泉，潮發公司，六一儒樂社，周溫霖，沈少洲，泉和成，陳福龍，古栢興，許揚存，亮記魚行，黃素雲，黃瑞娘，張家聲鞋廠，佘氏公會，寬濟堂，陳長庚，天公壇，黃爲川，泰盛，以上各捐十元。

合榮公司，新興棧，祥興棧，五榮，五豐，乾興有限公司，東亞，勝利，豐年錦記，同豐，同興銓記，聯興公司，泉成公司，益茂，三盛，天成公司，泉成發，進興，宏合公司，吳成發，新益美，福再興，兩成合記，新亞公司，梁永吉，明昌，星華儒樂社，以上各購禮券八元。

孫玉香六元。天章，楊起良，中國貿易有限公司，星華文具社，華聯圖書有限公司，龍川有限公司，春泰，廣福泰，陳樹岐，中華佛教會，漢發，和盛貿易公司，敦信洋行，何愛文，上海布莊，郭兄弟公司，榮利布莊，俊發，陶融儒樂社，林裕泉，陳木標，正盛米郊，梁子菴，鄭立珊，義成利，林傑民，南友，濟成公司，游杏南，謝齋孫，方立名，陳英達，陳慶元，欽合，林紹之，許穎之，王愛華，唐天寶，邱紹學，儔和印務，江瑞英，自然影相館，永香，南大，寶發，大光，義發唱片行，陳清呼，泉成興，林亞椒，泰和利，周逵三，協隆記，謝水寶，沈炳欽，林添丁，劉南宗，邱宜順，洪和利，振業公司，觀音院順，觀音院李，陳時昌，龔兩福，潮安金砂陳氏同鄉會，羅士公司，彼名選，丁師奶，王清香，李魁亭，陳亞妹，民天園，吉生，劉俊勳，林木泉，永信公司，黃亞仍，徐玉清，徐燮珠，馮振動，財順裕記。

以上各購禮券五元

董景河四元。

南茂，益成豐安記，順發祥，同裕棧，張壽仁，林嘉清，新興成記，合購禮券七十元。

明興金莊，沈龍泉，沈來泉，合購禮券三十元。

福榮，四發，合購禮券二十元。潮裕，萬豐，合購禮券二十元。亭利，裕亭，合購禮券二十元。華孚有限公司，周鎮豪，合購禮券二十元。許崇軒，陳少媛合購禮券二十元。新的膠皮工業社，何炳新合購禮券二十元。集豐合記，集成合記合購禮券十五元。鄭覺生，朱崇美合購禮券十二元。光裕盛，有盛有限公司，源裕豐，裕生祥，光大，福源棧，陳順成，玉發，合購禮券四十元。

南成，元茂昌，黃英發，陳松疇，李順興，駿裕，順利，有生，合購禮券四十元。

，泉發，莫敬琳，南利，，永南發，李興湖，順發盛，合興祥，陳炎合，明發。合購禮券四十五元。

布行商務局，正發合購禮券拾元。新金山，合和合購禮券拾元。錦利盛記，蘇璧耀合購禮券拾元。謝州鞋廠，，林豐鞋廠合購禮券拾元。四發公司，吳伯友合購禮券拾元。金城公司，楊樂園合購禮券拾元。裕豐，林應標合購禮券拾元。興華藥行，林家漢合購禮券伍元

統計共購禮券五千六百三十一元。

普救善堂禮券十元，永德有限公司，同濟醫院禮券十元，星洲書局，中華施診所禮券五元，中醫師公會禮券十元，伽陀精舍中華施診所禮券十元，陳占偉，吳秉璋，中華施診所禮券十元，范慶秋，黃禰壽，鄭叠興，陳占樸，合購中華施診所禮券十二元。（完）

潮劇

牡丹亭還魂記（六）

王名堂原著傳奇
張見初改編潮劇

（春白）大後日小姐要來遊花園，掃除花徑不要忘記（花奴白）我知我知（花奴下春白）花郎吩咐好了回房來去。（春下）

（麗娘上唱）夢回鶯囀睡起遲，人立小庭深深院，綉線拋殘懶去理，今春關情似去年。（重句）

（麗坐白）春眠不覺曉，處處聞啼鳥，夜來風雨聲，花落知多少，春香那里（春上白）春香在此，小姐何事（麗白）可曾吩咐花奴掃除花徑，（春白）已分付了（麗白）如此可取鏡台衣服上來（春白）我知（春攞鏡台于檯前桌）（春白）請小姐梳妝，（麗起行唱）春光淡淡愁思離離，煙花如許心事有誰知，如絲又如緒，寂然無髾悵芳時，空使人獨坐無聊眉盡鎖，當杯怕飲瑟慵彈，問鎖魂於何所，正曉夢之初殘，望綠波而情寄，指柳色而神牽，驚看蕪青與草碧，怕見蝶偶而鶯雙，子規昨夜猶啼血，紫燕晨來繞花間，箇中消息有誰覺，幽怨重重欲解難，近來清瘦知何似，付與菱花仔細看。（重句）

（麗娘梳妝用表情行絃套自二板接三板拷打，可博呼場）

（絃套完麗娘起春香捧衣上白）請小姐更衣（麗更衣後自看後唱）翠袖寒生裙衫冷，花簪艷借寶珠塡，三春好處無人見，愛好須知在自然。（麗坐春進茶白）小姐請飲早茶（麗飲茶春收杯下又上白）小姐時已不早可來行起（麗白）行起（二人同行出門一繞之後唱）

（麗唱）畫廊金粉半零星，池舘蒼苔一片靑，踏草怕泥新綉襪，惜花疼煞小金鈴（春白）小姐到只就是園林（麗看後白）呵不到園林，那知春色如許（春白）是，百花多已開放，眞眞美麗呵（麗白）呵。

（麗看且唱）却原來，却原來姹紫嫣紅都開遍，好春色都付在斷井與頹垣，賞心樂事誰家院，良辰美景奈何天，這壁廂是茶䕷香遠迷曲徑，那壁廂是姚黃魏紫得人憐，細草如茵含碧色，春羅似錦帶殘煙，有受離叟之喬松在階下，有九烈君之異柳傍梅邊，花灼灼而成艷，木欣欣而參天，嚦嚦黃鶯囀樹上，翩翩蛺蝶舞花前，艷桃已出珠珠蕾，劉郎何日探仙源，借問春來有幾許，匆匆九十春已完，眞正是萬紫千紅觀不足，行遍亭台亦枉然，不如興盡且歸去，莫欲惜春被春牽（麗白）春香可回來去，（春白）小姐你看這園林，花紅柳綠蝶戀蜂狂，另是一番景色，眞眞觀之不足，愛之不盡（麗白）無須多戀回來去罷（春白）是，小姐行起（換閨房景）

（麗行唱）春到人間花弄色，春歸庭院又凄凄，春花歲歲頻來去，靑春既去無歸期（二人行到進入麗坐春白）開我西閣門，展我東閣牀，瓶插映山紫，爐添沉木香，小姐且休息，我往看夫人去（春下）

（麗自坐白）默地遊春轉，小試宜春面，咳春呵，和你兩留連，春去又何遣，念我生於宦族，長在名門，年已及笄，尙未早成佳偶，雖然顏色如花，豈料命如一葉，思想及此，不勝慨然，呵一時身子十分困乏，不免隱几而眠罷（換入夢景即園林及牡丹亭）。

（生且入夢用啞劇，口不言，只用行動及兩手表情）

一：柳手持柳枝行檯前繞一遍用手比表示隨麗到此忽然不見。

二：柳四處張望後似乎發覺在內乃行入將麗之手牽出。

三：麗低頭立柳向作揖斜視又揖麗用手比問其何人。

四：柳先指自心再指柳枝又指亭傍之梅表示已之姓名。

五：麗先點頭後，又比問其有何事情。

六：柳指手中柳枝，請麗題詩。

七：麗凝思後，表示欲題又止。

八：柳牽其袖指內。

九：麗手比問何處。

十：柳指牡丹亭，又牽其行。

十一：麗欲行又止柳强力牽之下。

（出花神吹號筒後花神執拂上舞白）催花御史惜花天，檢點春工又一年，蘸客傷心紅兩下，勾人懸夢彩雲邊，我乃南安府後花園花神是也，只杜麗娘小姐，與柳夢梅秀才，後日有姻緣之分，杜小姐遊春感傷，故使柳秀才入夢，我花神職司憐香惜玉，特來保護，如今好事已成，待我用落花片將他驚醒，待我來（花神取落花向內丟後又白）小姐你今香夢已成，應該醒回，秀才你亦應該送杜小姐回香閨去，分付已畢，我神去也（下再入啞劇）

一：柳麗攜手出，柳作揖，麗微笑作羞狀。

二：柳手比請其行，二人同行至幕傍柳揖麗入。

三：柳行一繞再至幕麗又出。

四：柳表示辭回，另日再見麗微笑點頭後下亦行下。

五：佈景又換麗之閨房麗正伏案而睡。

（麗驚醒開目望白）秀才那里，秀才那里，呵爾去了，爾去了麼。

（麗又伏案午睡夫人上行白）夫婿坐黃堂，嬌娃住綉房，怪他裙裾上，花鳥綉雙雙（夫人入見白）孩兒醒來醒來（麗白）是誰是誰（開目視乃起白）原來母親到來（夫人白）我子無事，何不看些經史，或則做些針工，以舒情懷，何故在此磕睡。（麗白）女兒偶往園中遊玩，回來十分困倦，因此伏案少息（夫白）後花園冷靜不可隨便閒行，何不到學堂看書（麗白）先生不在哩（夫人白）如此就該在房中攻讀（麗白）從命（夫人白下）知道就好爲母回房（行又白）正是宛轉隨兒女，辛勤做老娘（夫人下麗自白）咳，天那天。今日杜麗娘，算是僥倖了，早間往遊後園，覩景景情，沒興而回，伏案以寐，夢一書生年可弱冠，豐姿俊逸，手持柳枝，叫儂題詠，自念素昧平生，不便與他交談，他又向前說出幾句甜言，將儂攜至牡丹亭畔，芍藥欄邊，兩情和洽，互相愛惜，從來他又送我回房，正欲送他出門，忽然母親到來，將我呼醒，出了一身冷汗，至今夢中之事，如在目前，使儂那能放懷，如今精神不寧，如有所失，咳母親呵母親，你教我看書消遣，要看何書才能消遣麼，娘呵。（春上白）綉被已經牽好，請安睡片時。

（麗起唱）春望逍遙出畫堂，間梅遮柳不勝芳，可知劉阮逢人處，回首東風一斷腸。（重句）（二人下）

（未完）

武俠技擊小說

麥家腿擊（二）

我是山人著

我故意不行，在其檔口喃喃不已，大漢大怒，疾發一拳，向我迎面擊到，我急一手格住，仍用虎甲拳法，反手一拳，猛向其左胸下擊到，大漢原來虛有其表，我一拳擊去，彼招架不及，已隆然一聲，便應拳倒地矣，猪肉檔內之伙伴覩狀，執起猪肉刀，三人一齊衝出，欲將我包圍，被我三拳兩脚，殺到三人，東歪西倒，滿口鮮血，狼狽敗逃，飛奔而去，我知彼等必往報牛金剛，乃取一橫頭櫈，坐於猪肉檔側以候之，未幾，果見一鬍鬚佬帶同六七人，怒氣冲冲飛馳而前，我知牛金剛來矣，仍安坐橫頭櫈上如故，鬍鬚佬來到，立於我前，約六七尺，六七個大漢分立兩旁，其中一人，我認得正是蘇大力，心中暗想，蘇大力來得正巧，我方想找你，汝今亦來，一併拌之可也，我乃微笑而起。牛金剛喝一聲：「蘇小子，汝確斗胆，敢在太歲頭上動土？」我笑曰：「牛金剛，你之劣績，盡人皆知，汝不打我，我亦打汝，爲衆除害也。」牛金剛大怒，一個箭步，標馬上前，大喝一聲，右手一動，在蘇乞兒面上拂過，佯作來攻，以誘蘇乞兒之視線向右，左手又一幌，再誘蘇乞兒之視線向左，此種手法，名曰三星法，一連三下，先兩下乃虛手，作用乃擾亂對方之視線，第三下，右手疾向蘇乞兒迎頭劈落，一個大師蓋印之勢，打向蘇乞兒之天靈蓋頂，此三星手法，快捷而勢猛，爲牛金剛絕技，其拳亦有數百斤之力，若閃避不及，被其一拳打中，必致頭顱爆裂，但是蘇乞兒眼明手快，把上身一側，避過其拳，右手疾向牛金剛脅下撇去，牛金剛急閃，原來蘇乞兒此手亦是虛着，牛金剛閃過右方，蘇乞兒轉身左手一拳，砰崩一聲，牛金剛胸膛中了一插拳，向後便倒，仆在地上，如元寶一般，蘇乞兒進馬一脚，踏在牛金剛之胸膛，牛金剛滿口鮮血，不能動彈，其門徒不敢近前，牛金剛哀聲求饒，蘇乞兒笑曰：「我本來欲饒恕你，但此間之人民，不放過你，我若放過你，你傷愈之後，又復作惡爲非矣，今雖饒汝一命，但亦使汝得一嚴重之教訓，使汝不能再爲害人間也，」蘇乞兒言罷，一脚踏落，迫一聲，把牛金剛之右手骨踏碎，再一踏，又迫一聲，連左脚骨亦斷，牛金剛痛極暈去，其門徒見蘇乞兒利害，均噤不敢言，蘇大力本來偕牛金剛到來，找蘇乞兒晦氣，今見牛金剛亦敗於蘇乞兒拳下，猛吃一驚，急反身欲遁，蘇乞兒一見，想起昨夜二叔之言，蘇大力此人如牛金剛一樣，將來必再爲害閭里，乃一不做二不休，飛步上前，蘇大力急發足逃，但蘇大力身軀肥鈍，而又受傷，不及蘇乞兒脚快如飛，轉瞬間已追及，蘇乞兒在後一拳，蘇大力回身不及，唉也一聲，倒仆地上，蘇乞兒殺到性起，再加一脚，一偏不倚，打中蘇大力胸膛，只見蘇大力雙眼一瞪，便一命嗚呼，當堂氣絕矣，牛金剛蘇大力兩人之門徒，望見蘇乞兒眼發兇光，面如鐵青，怒氣勃勃，勢如猛虎，不敢上前，鄉人見二人一死一殘廢，均爲之額手稱慶，欲挽蘇乞兒在鄉中任更練頭目，鎮壓歹徒，但蘇乞兒對鄉人之舊恨難忘，拂袖而去，寧願到羊城過卑田院生活也。當下蘇乞兒與周泰剪燭長談，將過去情形，對周泰說及，周泰聽完蘇乞兒之經過情形後，笑曰：「蘇師兄忠肝義胆，不愧爲少林子弟也。」張鈞海本是河南金花廟之惡霸，蘇師兄何以又助彼呢？蘇乞兒曰：「此事說來眞慚愧，尙幸遇着師弟，否則今日鑄成大錯，我爲人胸無城府，而恩怨分明，張鈞海之歷史我不大淸楚，只因我以前在河南丐食之時，蒙彼以金相贈，遂有一面之緣，此次一時胡塗，誤助彼，與師弟作戰，眞對不住也。」周泰曰：「據我所知，張鈞海在金花廟，常向商民勒索，欺侮妓女，此舉有違武林本旨，蘇師兄既與彼相識，可否前往相勸，命彼稍稍斂跡，則商民妓女輩，對汝均歌功頌德也。」蘇乞兒曰：「我明日姑往勸之，若彼不服我勸，我將與彼絕交也，」周泰大喜，是夜與蘇乞兒暢談竟夕，遂成知已，翌日下午，蘇乞兒辭別周泰。渡海至金花廟，拜訪張鈞海於其館中。張鈞海正臥床中，覩蘇乞兒至，責之曰：「老友，汝可謂對我不住矣。」蘇乞兒：「我並無對你不起嗜。」張鈞海曰：「蘇乞兒，汝尙不承認耶？來，待我聲討汝之罪狀，我以前曾向汝施恩，待請汝爲我前往復仇，不料汝不特不爲我出力，且與我之仇人勾結，汝尙有面目見我乎？」張鈞海言時，聲色俱厲，蘇乞兒曰：「張師傅，請暫息怒，待我向汝細細解釋之。」張鈞海厲聲喝曰：「尙有何話可講，我不願見汝等反骨之人。蘇乞兒仍未發怒，低聲曰：「張師傅，聽我一言，周泰並非別人，乃我之同門也，我今到來，先向汝道歉」蘇乞兒言未畢，張鈞海曰：「不必再講，快滾，快滾。」蘇乞兒亦忍無可忍，勃然怒曰：「張鈞海，我低聲下氣，與汝講話，而汝竟蠻橫無理，我來警告汝，你在此特強凌弱，勒索良民，若仍不斂跡，改邪歸正，將來汝必死無葬身之地，汝今既不與我爲友，我亦以後不再來看汝，就此請辭！」蘇乞兒言罷，悻悻而去，回到周館，向周泰報告，周泰曰：「照此看來，張鈞海此人，死而不變，彼之心未釋，將來必來報復也。」蘇乞兒曰：「周師弟武技高強，何必畏之，此等人不死何待，彼不聽我之言，將來自取其死耳。」蘇乞兒言罷，拜辭而去，欲回城隍廟去，周泰苦留之，勸請設館授徒，不再幹花子生活，蘇乞兒以無資對，周泰顧相助，蘇乞兒謝之，周泰自抨敗大王炳之後，聲名鵲起，入息豐富，乃斥資二百金，以贈蘇乞兒，蘇乞兒即在東關汎租屋掛招牌，教授武技，衆以傷科跌打間世，話分兩頭，且說張鈞海自蘇乞兒去後，臥傷床中，憤恨欲絕，自嘆有眼無珠，識錯蘇乞兒其人，不過亡羊補牢，尙未爲晚，蘇乞兒雖不肯助我復仇，難道天下之大，無別人可爲我助耶，張鈞海想至此，乃決待傷勢痊癒之後，再設法找鐵頭老鼠周泰三人，淸算此血賬，光陰荏苒，轉瞬又已一月，張鈞海之傷勢，已痊癒矣，是日也，張鈞海與其門徒，正在廳上飲酒，舉杯皺眉，悶悶不樂，左思右想，欲得一復仇之計，忽見門徒高大九匆匆入來，面帶笑容，張鈞海問賢徒，有何喜事？高大九曰：「我傾見大王炳之門徒亞福，談及周泰之事，其師於數月前，被周泰擊傷，奪去地盤，臥傷數月，近始痊癒，屢欲設法向周泰報復，但苦無計，今與我講及，我主張兩派聯合，共同設法對付周泰，張師傅，若合兩派之力，必可把周泰殺到一敗墜地者，故特來徵求師傅之同意。」（未完）

一見鍾情

（七）

怡紅生著

十二：林雁霄突然留書離家出走不知到了何方

莫偉音認為林雁霄所提的說話，完全不成理由。撫心自問，剛才和錢美英的確沒有越軌行動！有的就是研究詞曲問題，她為甚麼要這樣指摘，而牽涉到如此遙遠，更來一個比喻，談到和一個女人躲在酒店中，也可以說是為着作曲而找尋靈感，這麼一來，強詞奪理，不切實際，他一時想到他的職業就是作曲，辛辛苦苦，絞盡腦汁，甚至廢寢忘餐，焚膏繼晷，為甚麼？無非也為着製作曲詞，以博取代價，維持生活，即使今天罷，錢美英之到來，亦無非為着研究新曲。假如說，他和錢美英真的有了曖昧，就不會讓她到自已家裏去，大可以在外邊廝混，何必來得這樣笨拙呢！但林雁霄不肯諒解，語語指摘，咄咄迫人。為男子者到此田地，未嘗不五中憤慨，一時亦控制不住情感，為之憤然道：「雁霄，妳不能瞶瞶然不分皂白就把我責備，還牽涉到不經之談，甚麼可以和一個女子躲在酒店裏廝混，而認為找尋作曲的靈感，這樣比喻，簡直擬於不倫。雖然知道我情與妬是永不可分離，妳為何會對錢美英嫉妬，無非為着愛我情深，但這沒有值得妳嫉妬的地方。不是說過嗎？這是我的交易，我應該負起責任給她指點，妳若徒然祇顧自私，祇顧嫉妬，極可能造成我頹唐萎靡，從此失却鬥志，不再願意在此中下工夫。試想，我是我作曲家，一旦改轅易轍，不祇前功盡廢，更且，未來的生活是茫茫無把握。話又說回來，我繼續過這種作曲生活的話，是不能够不接觸一般女歌星。雁霄，妳還是想清楚一點罷。」林雁霄一時充滿了妬火，理智漸失，雖然聽了莫偉音這番理論，本來深為中肯，但她却似充耳不聞，祇有哭泣，漫罵道：「好罷，你既然歡喜，一定要接觸女歌手們，你儘管去接近；尤其是你的錢美英，你去找她，去她家裏消磨你的日子；在她邊去找尋你作曲的靈感泉源。」莫偉音也抵受不住這種無理責難，怒火如焚，反唇道：「妳這人是不可以理喻！好罷，妳歡喜怎樣就怎樣。」一個人當憤怒到極端時，口不擇言，亦想不到如何後果，莫偉音這樣說，亦等如林雁霄剛才那樣說，彼此都沒有攷慮過這等話的反應如何，憤然之中想起就說，當下裏，兩口子便來一個強烈的吵鬧，之後，經過了兩天彼此不言不語，家庭中黯然無光，冷酷而缺乏生氣。莫偉音心裏實在痛苦，林雁霄亦誤認了莫偉音已經變了。第三天莫偉音從外邊回來，發現一封書信留在檯面上，於是連忙拆開一看，真的，所料非虛，就是林雁霄留下給他，說出和他的愛情受到錢美英的打擊而完了，現在她出走，並無異志，她祇為着愛她，唯其愛他然後離開了家庭，好等自已所愛的人能够和錢美英得償素願。

十三：林雁霄走到南角市在誼母家中過日子

莫偉音拿着林雁霄這封信，迴環再四，一次一次的讀下去，雖然，她這一次悄然出走，是和他與錢美英的事有關，可是完全出於誤會，而在他心的底層，亦看出林雁霄對他實在一番愛意，唯其愛之深，然後妬之切！莫偉音心裏陣陣難過；她在書信中寫得如此堅決，出走是為着完成他和錢美英的愛，這一來，對他實在寃枉，不錯，假如不是寃枉而是真真正正他和錢美英有了私情，因而引起妻的憤怒，毅然遠離，這是自已的錯，倒也值得，但現在並不然，自已沒有錯，所作所為完全在正途上走，對錢美英不但毫無私情，而且這次所以接近她者，無非為着一闋新曲問題，完全為着生活，為着事業，為着錢財，這一次，林雁霄對他却誤解了，家庭因此而破碎，實在不值！然而，她到了那兒去呢？唯一的辦法就是找着她之後，加以解釋，又且拉着錢美英到來剖白他們間真的沒有半點私情，這點誤會或許能够冰釋，可是，天空海闊，她究竟到了那兒去呢？在他心頭一陣震動後，便四出找尋她所有親友之家；和平日林雁霄所常到的地方，及自已的親友和林雁霄的親友都找過了，都是無影無踪。一天，兩天，一直日子在竄過，林雁霄仍是找不到，亦音訊毫無，莫偉音這時感到更痛苦了，心底上空虛寂寞無所填補，天天在喝酒，喝得醉了倒在床上就睡，沒辦法可以提得起精神去繼續工作；所有人們對他請求撰曲的，亦婉辭拒絕，錢美英亦知道莫偉音的太太為着一時誤會而出走，會向他深致歉意，不過，怎樣抱歉，到這時候，亦無濟於事！莫偉音亦漸漸地憎恨到一般女歌手身上來，却說，林雁霄躲到那兒去呢？原來早已離開了怡江埠，到南角市去找她的誼母梁瓊嬌。在若干年前，她們已經認識了，當日，林雁霄曾經跟着她母親在南角市過住一個短短時間，對梁瓊嬌交誼頗深，就此把雁霄契了她，稱之為契娘，後來林林雁霄又跟着母親回到怡江埠去，一別幾年，這一次林雁霄為着莫偉音而出於一走，不想再在怡江埠居留，落得耳目乾淨，所以，一去就去了南角市找着梁瓊嬌，告訴她，家庭變故，丈夫移情，在梁瓊嬌方面聽信一面之詞，也當相信林雁霄的話，因此就留她暫住，但梁瓊嬌生活亦不大好過，她是一個寡婦，祇靠着做義會的會頭，和做一點小生意，以維生活，一旦多了一個人口寄食，便感到多少有點拮据，但她又愛她的誼女，所以林雁霄和她同居在一個湫隘的房間；林雁霄天天替她燒飯洗衣，還希望在南角市找尋一份職業，但南角市人浮於事，而她又比較陌生，找職業並不容易，梁瓊嬌的經濟漸漸發生問題，一天，她們正要吃飯時，忽地裏來了一個漢子，睜眉怒目，殺氣騰騰。

（未完）

生港
請飲
白鹿葡萄酒
補血
提神
強健
身體
WHITE STAG BRAND
TONG AH COMPANY
鄭綿發
雙麒麟標
中國第一美酒
五加皮藥酒
史國公藥酒
白玫瑰露酒
TAY MIANG HUAT
WINE MANUFACTORY
SWATOW
WU CHIA PI
TONG AH & Co.
KUALA LUMPUR
吉隆坡
東亞有限公司總發行
舒筋活胳去瘅除溼 飲酒諸君認明商標

世界最著名

虎標
良葯

萬金油

萬金油萬
病可醫治
居家旅行
不可不備

八卦丹

生津止渴
提神醒腦
止咳化痰
開胃消滯

清快水

洗滌腸胃
消除積滯
清熱去濕
熱帶聖藥

頭痛粉

立止諸般
頭痛神經
痛牙痛腰
骨痛神效

止痛散

無論何項
痛症一服
保家即止
效驗神速

虎標永安堂

由即日起至本月卅日止

一、凡購買人馬標萬蘭池二大瓶者得任選酒仔一瓶或特製精緻人馬酒罇型小刀一把。

二、凡購買人馬標萬蘭池一大瓶者得獲贈紅包一枚。

三、凡購買人馬標萬蘭池二瓶以上者得自己選擇以上任何贈品，多購多贈。

（上列贈品僅限於新加坡及馬來亞境內）

人馬標V.S.O.P.萬蘭池是——

陳老特級的萬蘭池：

飲之矯健活潑

常飲如馬似龍；

是送禮敬賓的最佳禮品！

REMY MARTIN

V.S.O.P.

麥克連華生（馬來亞）有限公司